

This manual is for reference and historical purposes, all rights reserved.

This page is copyright© by M. Butkus, NJ.

This page may not be sold or distributed without the expressed permission of the producer

I have no connection with any camera company

On-line camera manual library

This is the full text and images from the manual. This may take 3 full minutes for the PDF file to download.

If you find this manual useful, how about a donation of \$3 to: M. Butkus, 29 Lake Ave., High Bridge, NJ 08829-1701 and send your e-mail address so I can thank you. Most other places would charge you \$7.50 for a electronic copy or \$18.00 for a hard to read Xerox copy.

This will allow me to continue to buy new manuals and pay their shipping costs.

It'll make you feel better, won't it?

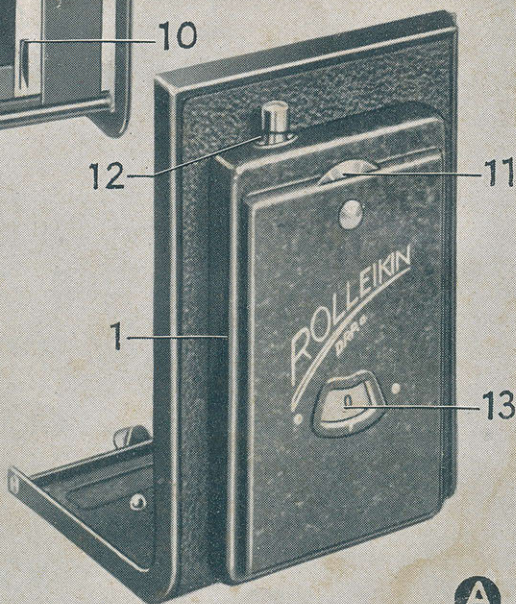
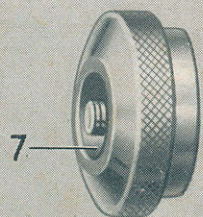
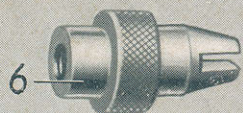
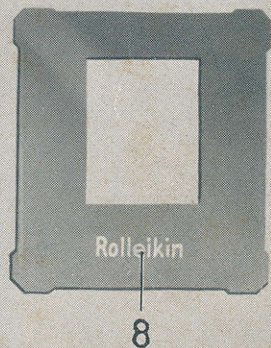
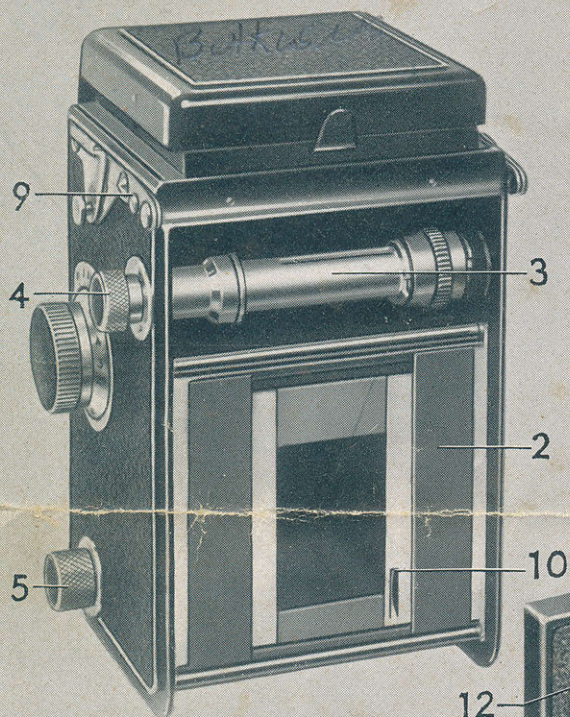
**If you use Pay Pal or wish to use your credit card,
click on the secure site on my main page.**

PayPal Name Lynn@butkus.org

Rolleikin

Gebrauchsanweisung

Instructions



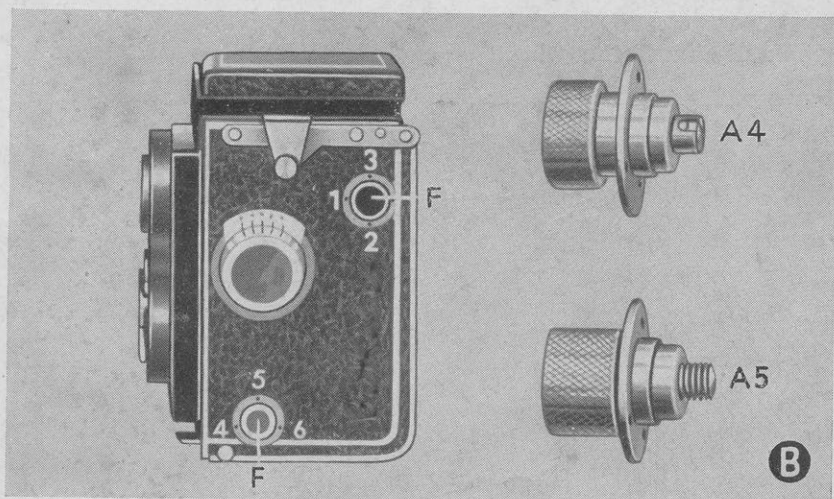
A

Für die Verwendung der Kinefilmeinrichtung Rolleikin mit Rückspulvorrichtung (Format 24×36) an den folgenden Modellen:

- Rolleiflex-Automat
- Rolleiflex-Standard-Neu
- Rolleicord II
- Rolleicord Ia

werden nachstehende Teile geliefert (Bildtafel A):

- 1 Rolleikin-Rückwand A 1
- 1 Filmgleitrahmen A 2
- 1 Aufwickelspule A 3
- 1 Auskupplungsknopf A 4
- 1 Rückspulknopf A 5
mit abschraubbarer Verlängerungsachse A 6
- 1 Spulenkopf A 7
- 1 Formatmaske mit Gravierung „Rolleikin“ A 8



I. Montagevorschrift:

1. Die an der Kamera befindlichen normalen Filmknöpfe F sind unter Beachtung der Bildtafel B gegen den Auskupplungs- und Rückspulknopf (A 4 und A 5) in folgender Weise auszuwechseln:

Bel. 3. 23

Senkschrauben (1—6) herausschrauben und die beiden Filmknöpfe F abnehmen. Dafür an den vorgesehenen Stellen den Auskupplungsknopf A 4 und den Rückspulknopf A 5 festschrauben.

Wichtig: Auskupplungs- und Rückspulknopf sind so konstruiert, daß sie gleichzeitig die normale 6×9 -Spule aufnehmen und deshalb dauernd an der Kamera bleiben können.

2. Die vollständig aufgeklappte Kamera-Rückwand ist nach Verschwenken der kleinen Hebel A 9 gegen die Rolleikin-Rückwand auszutauschen.
3. Die Aufwickelspule A 3 wird unter Herausziehen und Festhalten des Auskupplungsknopfes A 4 eingesetzt.
4. Das Einsetzen der Rückspulvorrichtung geschieht wie folgt: Die Verlängerungsachse A 6 wird auf das Gewinde des Rückspulknopfes A 5 unter Drehen desselben aufgeschraubt und der Spulenkopf A 7 auf den festen Spulenzapfen der Kamera aufgedrückt.
5. Der Filmgleitrahmen A 2 wird mittels der federnden Druckleiste in das Bildfenster eingesetzt und festgedrückt. Der kleine Schlitz A 10 muß nach unten zeigen.

6. Die Maske A 8 begrenzt den Kinefilm-Ausschnitt (24×36) auf der Mattscheibe. Sie wird nach Öffnen des Lichtschachtes so auf die Mattscheibe gelegt, daß in der Gebrauchshaltung der Kamera die Eingravierung „Rolleikin“ lesbar ist.

II. Filmtransport:

Nach dem Einlegen der Kinefilm-Patrone in üblicher Weise und Schließen der Rückwand ist das Zählwerk der Rolleikin-Einrichtung durch Drehen des Rändelrädchens A 11 zunächst auf 0 zu stellen (das seitliche Zählwerk der Kamera wird bei Gebrauch des Kinefilms nicht berücksichtigt). Der Filmtransport wird in der Form vorgenommen, daß nach jeder Aufnahme zunächst der Sperrknopf der Rückwand A 12 heruntergedrückt, wieder losgelassen, und dann die Transportkurbel bzw. der Transportknopf bis zum Anschlag gedreht wird. Um die Kamera für die erste Aufnahme bereit zu machen, ist der Filmtransport in der vorgeschriebenen Weise so lange zu betätigen, bis im Kontrollfenster A 13 des Zählwerkes der Rolleikin die Nr. 1 erscheint.

III. Rückspulung:

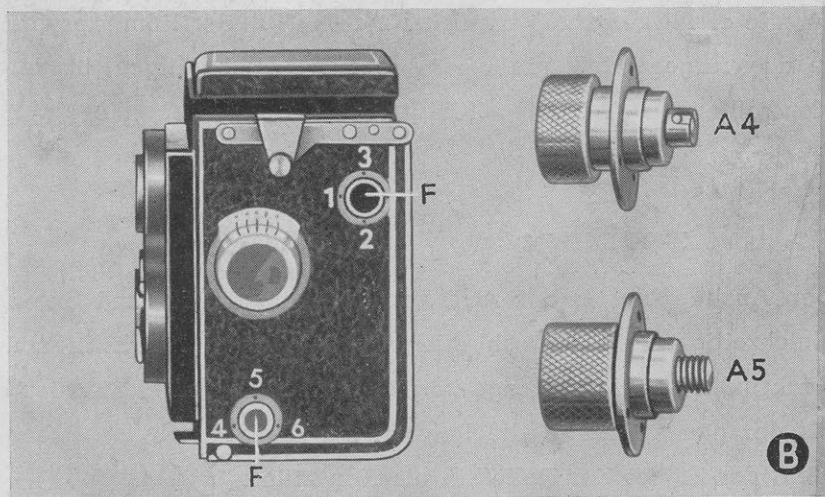
Der Auskupplungsknopf A 4 wird hineingedrückt und unter gleichzeitiger kurzer Drehbewegung arretiert. Nun kann am Rückspulknopf A 5 so lange im Uhrzeigersinne gedreht werden, bis der ganze Film in die Patrone zurückgewickelt ist; dabei dient der Zähler der Rolleikin als Kontrolle.

For using the Rolleikin cine-film equipment (35 mm) with re-winding device on the following Rollei models:

Automatic Rolleiflex
Rolleiflex Standard New
Rolleicord II
Rolleicord Ia

the following components will be supplied (illustration A):

- 1 Rolleikin back panel A 1
- 1 film guide frame A 2
- 1 take-up spool A 3
- 1 release knob A 4
- 1 rewinder knob A 5
with extension spindle (to be unscrewed) A 6
- 1 spool knob A 7
- 1 screen mask engraved "Rolleikin" A 8



I. How to assemble

1. The standard film knobs F mounted on the camera should be replaced by release and rewinder knobs A 4 & A 5 in the following manner (see illustration B):

Unscrew countersunk screws (1—6) and remove the two knobs F. In their place, screw in firmly release knob A 4 and rewinder knob A 5, as indicated.

Important: Both release and rewinder knob are so designed as to take also the standard $2\frac{1}{4} \times 3\frac{1}{4}$ spool so that they can permanently remain on the camera.

2. The standard back panel is removed when fully opened and turning the small lever A 9, whereupon the Rolleikin back panel can be put in its place.
3. The take-up spool A 3 is inserted while pulling out release knob A 4 and holding it in that position.
4. The rewinder is mounted as follows: the extension spindle A 6 is screwed on to the thread of the rewinder knob A 5 by turning the latter. Spool knob A 7 is pressed down on the fixed spool bearing pin of the camera.
5. The film guide frame A 2 is placed in the film window by means of the spring rail, and pressed down firmly. The slot A 10 should be pointing downwards.
6. The screen mask A 8 reduces the focusing screen to cinefilm size. After opening the focusing hood, it is so placed over the ground glass screen that the engraved lettering "Rolleikin" is the right way up.

II. Film transport

After loading the cinefilm cartridge in the usual manner and closing the back panel, the counting mechanism of the Rolleikin equipment should first be set at zero by turning the milled wheel A 11, ignoring the lateral counter of the camera which does not apply to cinefilm. Transport of the latter is by first depressing the locking knob of the back panel A 12 after each exposure, releasing it and then turning the crank or transport knob up to the next stop. To make the camera ready for the first exposure, the film transport should be actuated as instructed until No. 1 appears in the window of the Rolleikin counter (A 13).

III. Rewinding

Press down the release knob A 4 and lock by executing a short turning movement. The rewinder knob A 5 can then be turned clockwise until the whole of the film has been rewound into the cartridge, using the Rolleikin counter as a check.

Rolleikin

Gebrauchsanweisung

Instructions

